



李克強：推進「新四化」 統籌城鄉發展

據新華網5日電 中共中央政治局常委、國務院副總理李克強5日下午來到他所在的山東代表團參加審議。代表們討論活躍，積極發言，李克強與大家一起認真討論，交流意見。

李克強說，我完全贊成溫家寶總理所作的政府工作報告。過去五年，中國現代化建設取得重大進展，為進一步發展打下了很好的基礎。要解決前進道路上存在的問題，繼續推進經濟持續健康發展，關鍵是要加快經濟轉型，同步推進工業化、信息化、城鎮化和農業現代化，

統籌城鄉協調發展，形成發展新格局。

關注食安 嚴打假冒偽劣

李克強指出，推進工業化與信息化高度融合，是新型四化的重要標誌。要加快高新技術推廣應用，形成驅動創新內力，提升中國在全球產業鏈中的位置。山東是海洋大省，發展海洋經濟潛力巨大。我們要統籌陸海發展，合理開發利用海洋資源，維護海洋權益，推進國際合作，使藍色經濟成為區域開發新的增長點。

李克強說，城鎮化與農業現代化相輔相成，是新型四化的必然要求。要在增強城鎮承載能力的同時，提高農村勞動生產率，使農民工在城裡安居樂業，使現代農業得到更大發展。必須加大保障和改善民生工作力度，在經濟發展中同步提高城鄉居民生活水平。李克強強調，食品安全是重大民生問題，要繼續重拳出擊，依法打擊假冒偽劣等違法違規行為。

李克強充分肯定山東經濟社會發展取得的成績，希望山東繼續發揮優勢，加快轉型創新，在全面建成小康社會進程中走在前面。



■5日，溫家寶作完政府工作報告後與李克強交談。

中新社

嚴守耕地底線 城鎮化勿損農

溫總報告兩提「力保18億畝」 推動城鄉發展一體化

香港文匯報訊（兩會報道組 馬靜）溫家寶總理昨日在政府工作報告的第三部分，着重論述了「三農」的重要性，兩度提到要「嚴守18億畝耕地紅線」，強調農村土地制度關乎農村的根本穩定，也關乎中國的長遠發展，其核心是要保障農民的財產權益。

溫家寶在回顧過去五年工作時指出，過去五年中央政府毫不放鬆地抓好「三農」工作，鞏固和加強農業基礎地位，集中力量辦成了一些關係農業農村長遠發展、關係農民切身利益的大事。中央財政為「三農」累計支出4.47萬億元，年均增長23.5%。加強耕地保護，維護農民權益，耕地面積保持在18.2億畝以上。

重視「三農」 續加大投入

溫家寶在對今年政府工作的「建議」中指出，近些年是中國農業發展最快、農村面貌變化最大、農民得到實惠最多的時期。當前，農業農村發展進入一個新階段，全面建成小康社會的重點難點仍然在農村。必須堅持把解決好「三農」問題作為全部工作的重中之重，這是歷史經驗的科學總結，既管當前，也管長遠，是長期指導思想。

溫家寶強調，農村土地制度關乎農村的根本穩定，也關乎中國的長遠發展，其核心是要保障農民的財產權益，底線是嚴守18億畝耕地紅線。溫家寶建議，政府要繼續加大「三農」投入，加強農村基礎設施建設和基本公共服務體系建設，推動城鄉發展一體化，形成以工促農、以城帶鄉、工農互惠、城鄉一體的新型工農、城鄉關係。

建設新農村 重科學規劃

他說，城鎮化是中國現代化建設的歷史任務，與農業現代化相輔相成。要遵循城鎮化的客觀規律，積極穩妥推動城鎮化健康發展。堅持科學規劃、合理佈局、城鄉統籌、節約用地、因地制宜、提高質量。特大城市和大城市要合理控制規模，充分發揮輻射帶動作用；中小城市和小城鎮要增強產業發展、公共服務、吸納就業、人口集聚功能。加快推進戶籍制度、社會管理體制和相關制度改革，有序推進農業轉移人口市民化，逐步實現城鎮基本公共服務覆蓋常住人口，為人們自由遷徙、安居樂業創造公平的制度環境。

記者留意到，「城鎮化」是近一個時期溫家寶最為關心的一個問題。今年1月溫家寶在中南海主持召開了三次座談會，聽取各界人士對《政府工作報告（徵求意見稿）》的意見和建議，城鎮化是其中說得最多的話題。他曾表示，城鎮化要避免走彎路，科學規劃非常重要。要堅持城鄉建設一體化，真正把農村建設好。時隔不久，溫總又在國家發改委調研時再度強調，城鎮化是隨着經濟社會發展逐步實現的，要始終貫徹科學規劃、穩步推進的方針，與農業現代化和新農村建設相互協調、良性互動，不能以犧牲農業、農民利益為代價。



■第十二屆全國人民代表大會第一次會議昨日在北京人民大會堂開幕。圖為會議結束後，溫家寶總理步出會場。

中新社

重抓節能減排 改善環境質量

環保

香港文匯報訊（兩會報道組 馬靜）國務院總理溫家寶昨日在政府工作報告中提出，要順應人民群眾對美好生活環境的期待，下決心解決好關係群眾切身利益的大氣、水、土壤等突出環境污染問題，改善環境質量，維護人民健康，用實際行動讓人民看到希望。

溫家寶建議要大力加強生態文明建設和環境保護。他說，生態環境關係人民福祉，關乎子孫後代和民族未來。要堅持節約資源和保護環境的基本國策，着力推進綠色發展、循環發展、低碳發展。大力推進能源資源節約和循環利用，重點抓好工業、交通、建築、公共機構等領域節能，控制能源消費總量，降低能耗、物耗和二氧化碳排放強度。要加快調整經濟結構和佈局，抓緊完善標準、制度和法規體系，採取切實的防治污染措施，促進生產方式和生活方式的轉變，下決心解決好關係群眾切身利益的大氣、水、土壤等突出環境污染問題，改善環境質量，維護人民健康，用實際行動讓人民看到希望。

過去五年，中國政府紮實推進節能減排和生態環



■維護人民健康，改善環境為首務。

境保護。五年累計共淘汰落後煉鐵產能1.17億噸、煉鋼產能7,800萬噸、水泥產能7.75億噸；新增城市污水日處理能力4,600萬噸；單位國內生產總值能耗下降17.2%，化學需氧量、二氧化硫排放總量分別下降15.7%和17.5%。修訂環境空氣質量標準，增加細顆粒物PM2.5等監測指標。

24次提「服務」 交棒政府轉型

兩會報道組 趙鵬飛



人生易老天難老。2004年3月5日，溫家寶第一次以總理身份做政府工作報告，提出要做服務型政府。轉眼十年過去，2013年3月5日，溫總理最後一份政府工作報告再次「建議」，要「建立人民滿意的服務型政府」。這句話激起了眾多與會代表委員的熱烈反響。

記者粗略數了數，在這份惜字如金的政府報告裡，僅「服務」一詞就出現了24次之多。服務二字成為政府報告的「口頭禪」，從一個側面反映出，十年前開啟的政府轉型之路正越走越寬。

十年光陰，從提出要做服務型政府，到要建立人民滿意的服務型政府，回首望去，筭路藍縷，殊為不易。

十年前那一場突如其來的「非典」疫情，被後來的學者評述為「是引發中國治國理念轉變的標誌性事件」。由此開始，從建設型政府向服務型政府轉變，成為執政者的頭等大事。

「非典」次年，即頒佈實施的新中國歷史上第一部《行政許可法》，讓「把政府不該管的事交給社會和市場」，不再只是一句空話。也是那一年，國務院發佈《全面推進依法行政實施綱要》，十年內建設法治政府的目標，清晰而堅定。

緊接着的2005年，在總結基層公共管理「三公」（政務公開、廠務公開、村務公開）經驗基礎上，借鑒國外政務公開做法，中辦、國辦聯合下發《關於進一步推進政務公開的意見》。特別是自2007年《政府信息公開條例》發佈後，晒財政預算、晒三公經費、晒政府債務……粵語中的「晒」字，形象地把各級政府政務公開描摹得淋漓盡致。

與轉變政府職能相呼應的，是2003年和2008年分別進行的國務院機構改革，解決了70餘部門管理職責重複交叉問題，初步建立了以宏觀調控部門、市場監管部門、社會管理和公共服務部門為主體的政府組織結構框架。十年間，全國各地從無到有的各級各類行政服務中心，已經超過2.8萬個。

當然，政府治理理念的更新不可能一蹴而就。誠如溫總在工作報告中所言，目前仍然存在公共產品和服務提供不足、社會管理較弱、權力部門化、利益化問題，一些領導幹部中發生的以權謀私、貪污賄賂等腐敗案件影響惡劣……從建設型政府向服務型政府轉變之路殊為不易，從服務型政府升級成為人民滿意的服務型政府，也必將路途崎嶇。

此刻，溫總已經遞出了接力棒。

企業退休人員 養老金增一成

民生

香港文匯報訊（兩會報道組 馬靜）總理溫家寶昨日在北京指出，堅持把人民利益放在第一位，着力保障和改善民生。其中，溫總提出，今年企業退休人員基本養老金繼續提高10%，城鄉低保和優撫對象補助標準也進一步提高。溫家寶說，全面推進社會保障體系建設，建立新型農村社會養老保險和城鎮居民社會養老保險制度，城鄉居民基本養老保險實現了制度全覆盖，各項養老保險參保達到7.9億人。企業退休人員基本養老金從2004年人均每月700元提高到現在的1,721元。妥善解決關閉破產企業退休人員、困難企業職工、國有企業老工傷人員、未參保集體企業退休人員社會保險等問題。

溫家寶說，我們把就業作為保障和改善民生的頭等大事，實施積極的就業政策。加強重點人群就業工作，提高職業培訓和就業服務水平，五年累計投入就業專項資金1,973億元人民幣，實現高校畢業生就業2,800萬人，城鎮就業困難人員就業830萬人，保持了就業形勢總體穩定。

同時，溫家寶指出，深化醫藥衛生體制改革，建立新型農村合作醫療制度和城鎮居民基本醫療



■企業退休人員基本養老金從2004年人均每月700元提高到現在的1,721元。

保險制度，全民基本醫保體系初步形成，各項醫療保險參保超過13億人，加強城鄉基層醫療衛生服務體系建設，建立基本藥物制度並在基層醫療機構實施，公立醫院改革試點穩步推進。國民健康水平進一步提高，人均預期壽命達到75歲。

溫家寶說，健全城鄉居民低保、醫療、教育、法律等救助制度，改革完善孤兒保障、流浪兒童救助保護、農村五保供養制度。頒布實施新的中國婦女、兒童發展綱要，依法保障婦女兒童合法權益。

四萬億投資 實踐證明正確

投資

香港文匯報訊（兩會報道組 趙鵬飛）為應對金融危機，中國政府兩年新增4萬億元投資，曾令正陷入危機泥潭的歐美國家艷羨不已。溫家寶在昨天的政府工作報告中表示，4萬億投資中，中央財政1.26萬億元，主要用於保障性安居工程、農村民生工程、基礎設施、社會事業、生態環保、自主創新和災後恢復重建等七方面。溫家寶說：「實踐證明這些決策部署是完全正確的。」

溫家寶在報告中指出，過去五年，新建各類保障性住房1,800多萬套，棚戶區改造住房1,200多萬套；完成大中型和重點小型水庫除險加固1.8萬座，治理重點中小河流2.45萬公里，新增節水灌溉面積770萬公頃；新增鐵路里程1.97萬公里，其中高速鐵路8,951公里，京滬、京廣、哈大等高鐵和一批城際鐵路相繼投入運營；新增公路60.9萬公里。

溫家寶說，這些舉世矚目的成就，對中國有效應對國際金融危機嚴重衝擊發揮了至關重要的作用，為經濟社會長遠發展打下了堅實基礎，已經並將繼續造福億萬人民。「回首這五年，面對國際經濟形勢複雜多變、持續低迷的嚴峻挑戰，中央科學判斷、果斷決策，有效避免了我國現代化進程因巨大的外部衝擊而出現大的波折，實踐證明這些決策部署是完全正確的。」

樓市調控不動搖 續推保障房

樓市

香港文匯報訊

（兩會報道組 馬靜）

國務院總理溫家寶昨日在政府工作報告中提到，2013年要加強房地產市場調控和保障性安居工程建設。堅決抑制投機、投資性需求，抓緊完善穩定房價工作責任制和房地產市場調控政策體系，健全房地產市場穩定健康發展長效機制。

溫家寶指出，繼續抓好保障性安居工程建設和管理，讓老百姓住上放心房、滿意房。今年城鎮保障性住房基本建成470萬套、新開工630萬套，繼續推進農村危房改造。

回顧過去五年的工作，溫家寶在報告中指出，中國五年來新建各類保障性住房1,800多萬套，棚戶區改造住房1,200多萬套。堅持搞好房地產市場調控不動搖，遏制了房價過快上漲勢頭。



■今年城鎮保障性住房基本建成470萬套、新開工630萬套。